



大会  
经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

UN LIBRARY

SEP 9 1991

A/46/266  
E/1991/106  
25 June 1991  
CHINESE  
ORIGINAL, ENGLISH

UN/SPR COLLECTION

大会  
第四十六届会议  
暂定项目表\*项目84

经济及社会理事会  
1991年第二届常会  
临时议程\*\*项目16

国际减少自然灾害十年

秘书长的报告

摘要

按照大会1989年12月22日第44/236号和1990年12月21日第45/185号决议的要求,本报告谈及国际减少自然灾害十年行动计划的执行情况。报告还审查了在国家一级和联合国系统各组织开展的活动,同时概述了各项组织和财政安排。

\* A/45/50。

\*\* E/1991/100。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、 导言 .....	1 - 2	3
二、 十年的国际行动纲领 .....	3 - 17	3
A. 概况 .....	3	3
B. 国家一级的政策措施 .....	4	4
C. 全国委员会和活动中心 .....	5 - 8	4
D. 为该十年所主办的主要会议和活动 .....	9 - 16	5
E. 科学和技术委员会 .....	17	8
三、 联合国系统的活动 .....	18 - 73	11
四、 组织和财政安排 .....	74 - 79	21
五、 结论 .....	80 - 84	23

附 件

全国委员会和/或协调中心地址一览表 .....	24
-------------------------	----

## 一、导言

1. 大会1989年12月22日第44/236号决议指定1990年代为国际减少自然灾害十年,决定将题为“国际减少自然灾害十年”的项目列入大会第四十六届会议的议程,并请秘书长通过经济及社会理事会每两年就“十年”的活动向大会提出报告。大会第四十五届会议注意到秘书长提交的进度报告(A/45/621),其1990年12月21日第45/185号决议还请秘书长就实施十年的方案和活动情况提出报告。

2. 应当记得,大会第44/236号决议的附件《国际减少自然灾害十年国际行动纲领》载有大会关于实施十年的各项建议,其中还规定了“十年”的一些组织安排。本报告载有截至1990年5月23日为止所得到的有关“十年”的方案和活动以及有关组织和财政安排的情况。在今年晚些时候还会印发一份增编以补充最新的资料,并按照大会第44/236号决议的要求提供科学和技术委员会的年度报告。

## 二、十年的国际行动纲领

### A. 概况

3. 大会在其第44/236号决议的附件中规定了该十年的国际行动纲领,其中载有国际一级需采取的政策措施和联合国系统将采取的行动准则,提出设立高级特别委员会,科学和技术委员会和秘书处。该决定的执行情况将在下文叙述。在该十年的第一阶段,我们可以看到,至1990年1月1日为止联合国一些会员国在宣布十年时所做的政策承诺,已体现为逐渐设立了全国委员会和活动中心,这需要国内的政策决定,在有些国家还需要立法。这一逐渐的过程表明正在出现新的重点,即在灾害发生以前采取行动,这有别于事后反应的目前的普遍趋势。

## B. 国家一级的政策措施

4. 国际特设专家组的建议(A/44/322/Add.1-E/1989/114/Add.1)导致了该十年的发起,建议还指出应主要由易受害的国家执行各项政策和活动,以期降低社会经济体系易受重大灾害影响的程度,以此作为全国发展进程的一部分。在本十年的初期阶段,许多国家已采取措施,制定全国减轻灾害的方案,其中包括一些经济的方面,监督重大的自然灾害,采取结构性和非结构性措施,建立或改进早期警报系统以及制订备灾措施。总的来说,所有这些步骤最终会成为旨在减轻灾害影响的全国统一政策的一部分,在这些行动中,该十年的各个全国委员会根据大会的建议发挥了重要的作用。

## C. 全国委员会和活动中心

5. 同相关的科学和技术委员会以及其他有关的部门合作设立了全国委员会。迄今为止,已设立近90个全国委员会或活动中心,各有不同的职权范围和立法授权,现有的灾害管理机制纷纷加以改组,以反映得到新承认的防灾和备灾的目标。该十年全国委员会的清单见本报告附件。

6. 设立大量的全国委员会表明,国家一级执行十年活动的关键作用已得到承认,这些委员会也准备在区域和区域间各级做出贡献,各全国委员会实际上正协助查明国家的优先事项,制订和执行减轻和预防灾害的计划,制订和监督各个项目,为有关政府部门、公共事业和有关组织以及一般公众部门提供资料和建议。各全国委员会的组成自然有所差别,这取决于若干的因素,其中包括有关国家的发展水平、现有能力和专门知识、可能影响该国的自然灾害的频率和性质,以及对减轻灾害潜在利益的认识程度。

7. 十年概念的一项根本内容是,应在全国发展计划的范围内,由全国委员会协助有效的执行减轻自然灾害的政策。根据这一看法,据估计某些国家的严重的自然

灾害对物质和经济的影响,能够破坏长达五年的艰难取得的发展进程。能够越多的减轻这些影响,减轻灾害的措施就能对发展进程做出更大贡献。反过来说,制订发展规划必须考虑到易受灾害的程度。

8. 有鉴于此,并为了筹备科学和技术委员会的工作,十年的秘书处已写信给各全国委员会以期了解在国家一级的问题和差距。迄今所收到的答复表明,在此阶段,几乎没有全国委员会可以有效的运作,许多全国委员会显然需要建议和支持。各国政府迫切需要了解全国委员会的宗旨和职能,了解这些委员会的最佳组成以及能对国家发展所做的贡献。这些意见尤其得到科学和技术委员会的承认,该委员会已朝此方向提出了若干建议。秘书长关于发起十年的建议(见A/44/322-E/1989/114)附录中所载的所需的咨询材料,将加以补充和更新并通过《国际减少自然灾害十年通讯》、同全国委员会的接触以及在其预定的区域会议上广为传播。在这项工作中,还将利得在国家一级联合国驻地协调员的协助,以及全国紧急工作队的协助,这些工作队将在本报告下文提到的开发计划署/救灾专员办事处现行培训方案结束以后设立。支持执行减轻灾害政策的资源问题也已查明并需加以解决。

#### D. 为该十年所主办的主要会议和活动

9. 令人感到鼓舞的注意到,自从十年开始以来,已召开许多国际会议、区域和国家会议,讨论在该十年内减轻灾害方面的许多问题。同十年有关的主要活动的日历也在定期的更新和分发。关于几次重要会议的详细情况将在下文述及。这些会议的重点表明,日益重视提高减轻灾害潜在利益的意识。

#### 国际减少自然灾害十年国际会议(1990年9月27日至10月3日,日本)

10. 这次重要会议在横滨和鹿儿岛举行,主办单位是日本政府,横滨市、鹿儿岛县和联合国区域发展中心,目的是交流意见和经验、讨论国际合作以及制定减少自然灾害的区域发展计划。出席会议的有来自43个国家和10个国际组织的约1 300名

行政人员和科学家。联合国救灾协调专员和该十年秘书处主任都出席了会议，会议记录已提请大会第四十五届会议注意。

关于预测和直觉自然灾害讲习班(1990年11月23日至26日,意大利)

11. 这是一次三方会议,由意大利全国研究理事会、美国国家科学基金会和该十年秘书处主办,参加的有来自21个国家和联合国以及其他政府间和非政府组织的70名专家。这次讲习班的目的是分析对发生自然灾害的危险的科学意见和社会实际直觉之间的相互关系。科学界所作的灾害的评估和意见同科学界以外,特别是无抵御能力的民众,新闻媒体和负责当局之间的理解,两者之间实际上存在着令人不安的差距。会议提出了在十年期间采取后续行动的若干建议。

亚太经社会/救灾专员办事处关于国际减少自然灾害十年区域座谈会(1991年2月11日至15日,泰国)

12. 这次区域座谈会由亚太经社会同救灾专员办事处合作在曼谷举行,得到日本的慷慨的财政支持,标志着该十年在亚太经社会区域的开始并确定了区域的优先实施事项。22个亚太经社会的成员国和准成员国的代表参加了座谈会。参加的还有联合国系统各组织的代表,包括十年秘书处主任和其他一些组织的代表。座谈会讨论了减轻和预防自然灾害的所有问题,制订了一项行动计划,并为此提出若干建议,包括建议设立一个政府一级的政策委员会来指导十年的各项活动,并建议召开几次全国委员会代表区域会议,然后在十年中期召开一次全球会议。

为筹备科学和技术委员会第一届会议的国际减少自然灾害十年智囊会议(1990年11月12日至15日,意大利)

13. 这次会议由十年秘书处召开,得到意大利民防部长的邀请和支持,得到开发

计划署的财政支助。任务是查明新设立的科学和技术委员会第一届会议可以有效完成的任务,该委员会的成员已于1990年11月6日由秘书长宣布。参加会议的有该新设委员会的某些成员以及其前身、国际特设专家组的某些成员,还有来自各国政府、学术和私营部门以及联合国系统的其他专家。会议取得了丰富的成果,并在拟议的十年纲领范围内对指导执行活动的中期目标提出了广泛的建议。智囊团还制订了核准项目的若干标准,还查明了十年中的许多关键部门。这次会议是筹备科学和技术委员会首次会议的第一步。

#### 机构间工作组(1990年12月18日至20日,日内瓦)

14. 作为上述会议的一次后续行动,由十年秘书处召开此次工作组会议,出席会议的有19名专家,代表联合国系统的14个机关和组织。十年秘书处主任和联合国救灾协调专员的代表担任会议主席。主要目的是归纳和研究囊团会议提出的意见,以便利编写科学和技术委员会的文件并提出供审议的适当项目建议。会议成功的确认了联合国系统对有效执行十年的承诺。

#### 关于减轻灾害政策和管理问题的区域圆桌会议(1991年4月29日至5月3日,马尼拉)

15. 这次圆桌会议在马尼拉阿苏尔港举行,由德国国际发展基金会发展政策论坛和菲律宾全国灾害协调委员会联合主办,并同亚洲技术研究所亚洲备灾中心进行了协商。这次活动得到德国政府的支持。会议对如何使政府的预防自然灾害纲领同该十年的各项目标相配合以及亚洲各国的需要与资源进行了政策层面的讨论。会议还讨论了在此方面进行国际合作的可能性以及建立有关的区域网络问题。中国、印度、尼泊尔、菲律宾、斯里兰卡和越南等国政府和非政府组织的高级代表以及科学和技术委员会的一些成员出席了会议。十年秘书处主任和联合国系统的代表,世界银行和亚洲开发银行的代表也出席了会议。联合国救灾协调专员也派代表与会。

## 国际灾害通讯会议(1991年5月20日至22日,芬兰坦佩雷)

16. 这次会议由芬兰政府和坦佩雷市担任东道、由国际通讯学社同联合国救灾协调专员、国际电信联盟、联合国难民事务高级专员、红十字会和红新月会协会联合主办。会议得到芬兰阿穆勒提组织和西北大学阿宁伯格·华盛顿通讯政策研究方案的大力支持。会议通过了《关于灾害通讯的坦佩雷宣言》,宣言重申迫切需要改善在通讯方面的国际合作和加强国家的能力,以减少灾害造成的生命损失、财产和生计的损坏以及对环境的损害。为此目的,宣言要求制订一项灾害通讯公约,作为今后有关灾害管理的全面协定的准备工作。出席会议的有代表公营和私营部门以及联合国系统的通讯和灾害管理方面的专家。联合国救灾协调专员、电信联盟秘书长与红十字会和红新月会协会秘书长共同担任主席,传播媒介对会议作了广泛的报导。

### E. 科学和技术委员会

#### 《国际减灾十年》科学和技术委员会第一届会议

(1991年3月4日-8日,德国)

17. 科学和技术委员会第一届会议于1991年3月4日至8日,在波昂附近的柯尼斯温特举行,该会邀请了《十年》德国国家委员会并得到德国政府的财政支持,会议由詹姆斯·布鲁斯先生(加拿大)担任主席;委员会25个成员中有22个成员出席了会议。联合国系统组织有十四名代表和政府和非政府组织的代表多名,如国际科学联合会理事会,世界工程师组织联合会,国际技术协会联合会、红十字会和红新月会联盟等。会中对以下诸问题取得了协议:《十年》的具体指标、《十年》方案的规模和构架、激励各国家委员会及其他参与者的方式,关于资料战略和发动《十年》技术活动的八个国际示范“巨额”项目。科技委员会也很重视处理自然灾害作为国家

发展的不可分割部分并与环境问题有一贯的关连。第二届会议计划于九月举行,预期委员会的报告将作为大会第四十六届会议报告增编的方式提出。下列各段文字是科技委员会第一届会议关于指标、方案纲要和项目发展与新闻方面的主要建议大要:

(a) 要达到的指标

第44/236号决议附件中所载的《国际行动纲要》中列举了《十年》的目标是减少天然灾害造成的生命死亡、财产损失和社会与经济的破坏,并为此指出五项具体目的,同时提出总体的行动方向。许多灾后研究令人信服地显示,在自然灾害来袭时,某些减轻的措施能大大减少损失。例如,订立防止危险的土地使用政策和促使建筑结构能经受强大压力的建筑条例确实能达到救人和减灾的效果。因此,评估《十年》进度的一个方法是评价适用确能减少损害的条例。同样的,确立指标可以不仅在《十年》结束时,也在执行时期间定出进展的鹄的。

在确立《十年》的指标时,科学和技术委员会同意,到2000年所有各国,有些是通过区域安排的方式,都应有适当的计划以达到持续发展:

(一) 对受到各种可能灾害(如洪水、旱灾、地震、热带飓风、火山、山崩等)的人口国家评估;

(二) 国家和/或地方的预防和准备计划,

(三) 取得全球、区域、国家和地方的警报系统的警报。

大家又同意了评价完成指标进度的程序。

委员会又考虑到完成这些指标还需要向《国际减灾十年》信托基金提交年度捐款\$800万,其中\$200万将支助特别高级理事会,科学和技术委员会和秘书处,\$600万作为原始经费以供外地一级的各种适当项目。《十年》的总开支将会更高。但是,预期指标达成后可能将减少生命死亡50%以上,减少财政损失10%到40%,依灾害性质之不同而定。据查目前各种灾害损失按世界银行估计为每年250 000死亡,财产损失

\$40亿。

(b) 方案大纲

科学和技术委员会审议一项方案大纲时决定通过一项适合所有不同灾害的活动结构而非根据某一些灾害的结构。因此通过了七个主要范围的技术项目：

- (一) 查明危险地区和危险评估；
- (二) 薄弱和危险评估，成本/利润分析；
- (三) 决策层和政策制定者的认识；
- (四) 监督、预报和警报；
- (五) 结构和非结构性的长期预防措施；
- (六) 短期保护措施和筹备；
- (七) 早期干预措施。

以下列三种关键活动来支助以上七大范围：

- (一) 教育、训练和新闻；
- (二) 技术转让；
- (三) 技术和政策的研究。

(c) 项目发展

根据科学和技术委员会的项目发展概念必须考虑三个明显的程序：即拟出项目批准的标准，列明这些项目，和选择必须紧急执行的关键项目。这样，委员会便能查明若干属于后一范围内的示范项目，并将提出一项清单。目前正进行步骤拟出执行这些项目的详细计划，包括费用、期间和项目将获得的利益等。然后，将邀请捐助者，包括有关国家政府，捐出必要资源和技术支助通过双边、多边方式或《十年》信托基金执行。

(d) 新闻

大会在其第44/236号决议中请秘书长与联合国系统有关组织密切联系，特别是通过秘书处新闻厅，协助拟定和执行旨在提高大众对预防灾害认识的《十年》的新闻方案。

科学和技术委员会参照以前在罗马智囊会议和机构间工作组提出的提议审议此一事项。委员会特别是同意《十年》的一项可能的资料战略结构并查明资料交流和散布的指标观众、战略、和模式以及资料交流和散播的支助行动。

《国际减灾十年》新闻通讯“停止灾害”第一期与Osservatorio Vesuviano合作在意大利出版，颇受欢迎。新闻通讯协助各个国家委员会间的资料交流并鼓励和促进参与《十年》的各项活动。

关于1991年国际减灾十年日，科学和技术委员会提议，纪念活动集中于主题“防灾、发展与环境”并请秘书处拟订一适当的口号。鼓励举行国家活动并应尽一切努力把其他各地的活动情况通知国家委员会。委员会注意到，《减灾十年新闻通讯》是传播这些资料的适宜工具。

委员会也注意到，已为《十年》设计了特别图徽并建议将其结合到各成员国庆祝《十年》印行的邮票中。

### 三、 联合国系统的活动

18. 大会在其第44/236号决议里要求联合国系统各组织协助各国减缓和预防灾害的影响。联合国系统内大多数实体都发动了与减缓和预防自然灾害有关的活动。这些活动的内容已经根据各实体提出的资料在前文突出描述过。

19. 联合国救灾专员办事处(救灾专员办事处)是整个联合国系统内唯一专门应付灾害的专门机构，是联合国系统内应付灾害的中心。与自然灾害有关的救灾专员

办事处的任务涉及整个领灾害周期,从自然灾害的实际影响或发生以前的早期警告,通过应付紧急情况阶段,到将预防灾害的各方面纳入重建复苏进程,最后还要将较长时期的减轻灾害的问题,即减轻灾害的各种实际问题,作为发展进程的一部分。如此,很显然地,本报告所涉期间救灾专员办事处的大多数活动是与减缓自然灾害十年的各种目标直接有关的。

20. 救灾专员办事处继续向《国际减少自然灾害十年》秘书处、以及联合国内外与《减少自然灾害十年》有关的架构内其他各实体提供其特殊专门知识,并参与确认和评价各种项目,以便可能的话将这些项目包括在《十年方案》里。事实上,救灾专员办事处已经发展出一些创新的办法,将《减少自然灾害十年》的概念,从质量上加以改进,而不仅是数量上的增加。特别是在《减少自然灾害十年》的初期,履成功地代表尽可能多的《减少自然灾害十年》各具体目标的一些选定的计划项目,并支持和推广建立执行这些项目的,经过协调的各种国家战略,被认为是十分火急的事。

21. 一方面救济协调处继续评价国家一级和国际一级对灾害的反应和协调活动,以便就这些领域残留的差距提出指标,并且或通过合理化应急体制或法律架构,或通过提高其技术性工具,即通信或信息管理系统,来发动充分的发展,以确保更高水平的效率。已经发起一个寻找和救助的倡议,并与奥地利政府合作,在这项倡议架构内举行了一次国际讲习班。在德国政府的支持下,曾于1990年3月,在救灾专员办事处内安排了关于灾害通信的国际会议。救灾专员办事处同时继续其执行该次会议各项建议的努力。

22. 另一方面,救灾专员办事处的灾害减缓处则加强了其与减缓灾害一切伙伴的合作,特别是与下列各实体的合作:联合国各专门机构、各国的《减少自然灾害十年》委员会、各国政府、各区域机构、科学界和技术界,理所当然地还有《十年》的各机构,其中特别是《国际减少自然灾害十年》秘书处。除了别的以外,它还通过有关备灾的项目、培训活动、发展灾前计划、国家一级和国际一级的有关应付灾害

的办法的可行性研究,以及关于长期减轻灾害的专门讨论会和讲习班等,协助有自然灾害风险的国家。

23. 自从《十年》开始时,下列各国已经在国家一级开始或执行这些减缓灾害的活动:智利、中国、哥伦比亚、厄瓜多尔、埃及、格林纳达、印度尼西亚、伊朗、尼泊尔、菲律宾、索马里、泰国和苏联。在区域一级,救灾专员办事处从事有关减缓加勒比、地中海和南太平洋地区自然灾害的计划项目。在泛加勒比备灾防灾方案范围内成功地进行了十年减少灾害的工作之后,并在救灾专员办事处积极参与下,所得经验正在应付灾害的领域成为新阶段的区域合作。在地中海地区,所有易受地震之害的地中海国家都在减少地震风险合作项目下,积极协调其利用现有的知识和技术分析地震的害处、评估地震受害程度和风险、以及减少实际风险的努力。救灾专员办事处与开发计划署合作,应南太平洋地区各国政府的要求,已在斐济设南太平洋项目办事处,以便确认和协助执行《十年》目标当中的,灾前和灾后的应付活动。

24. 在《十年》初期阶段的各级讨论明白地确认了必须评估和标准化在有关灾害的活动领域,各学科间和外地/办事处间通信所用的词汇。为此目的,救灾协调专员办事处正在与有关各国家机构、国际性政府组织和非政府组织合作,并在这些机构现有的部分词汇工作的基础上,走向编制一套广泛接受的并且经过协调的词汇。

25. 目前正在继续并特别强调两项重要的战略性工作,以增进全球性灾害管理能力。救灾专员办事处与开发计划署合作,已经开始执行救灾专员办事处/开发计划署合办的灾害管理培训方案。这个方案的目的,在通过唤起,注意建立工作组和提供知识,在整个联合国系统内,进一步促进国家一级灾害管理的专业化,从而牢固地将预防性的规划纳入国家发展进程里。正在使决策者们明白对减少灾害这个问题给予适当优先的重要性,并给他们足够的动机评估他们的国家在这个领域的差距和各种需要,并鼓励他们拟订各种国家方案和项目作为国际技术合作的基础。

26. 在与灾害有关的资料管理方面,救灾专员办事处正在开始一个项目,是以现

有的联合国国际紧急情势网(国际紧急情报网)为基础的,旨在为紧急情况管理和减少灾害创立互相联系的电子通信网。这个系统将根据最新的技术,具有在灾害管理各部门间迅速可靠地传递信息的技术手段,向各级通知与灾害有关的一切可供使用的信息,发展和维持数目有限的核心数据库如灾害统计库和历史性数据库,并提供利用这些资料来源的各种手段。在这个项目范围内,有灾害风险的各国将受到援助,发展它们本身的有关灾害的数据管理系统,这种系统将来可以纳入全球资料网。

### 欧洲经济委员会

27. 欧洲经委会在与《十年》有关的活动方面,有一些具体的活动,特别是在地震活动、森林火灾、暴风雨引起的污染和损害,特别是在森林地区的这类损害等领域的活动。目前正在这些领域分别拟订计划项目,作为《十年》的活动予以执行。

### 亚洲和太平洋经济社会委员会

28. 亚太经社会的范围包括拥有约30亿人口的地区,人口每年还在增加4500万人,其中有不少发展中国家成员国正位于世界上地震、风暴、海啸、洪水和干旱等危险地带。根据某些估计,在1900至1990年期间全世界由于突然发生的自然灾害引起的超过400万的死亡人数当中,有85%在亚洲和西南太平洋地区。在同一期间,全世界的风暴和洪水构成将近\$1000亿的损失总额的几乎一半。

29. 对人类不利的自然现象发生的频率和强度,以及这些现象所造成的损害的范围和严重性,似乎日益加剧。甚至在不顺利的气象对亚太地区1987年的经济带来的不良影响的整个后果尚未完全克服以前,自然灾害又于1988、1989和1990年反复打击了该地区。旋风、洪水和旱灾名符其实地影响了整个亚太经社会地区的农产,最近在1991年的影响的灾情特别惨重。

30. 自然灾害夺去了发展中国家本来可以用在经济和社会发展方面的资源,从而进一步阻挠其发展进程。

31. 亚太经社会在减少灾害领域的活动针对与水有关的灾害、减少旱灾的影响、减少地质学上的灾害、以及监测灾害和警报灾害。曾就选定的一些最不发达国家与岛屿发展中国家由于自然灾害引起的各种问题编制了一份研究报告。已经完成一项关于都市洪水损失的项目,正在出版一本预防洪水的手册。还有一些关于水灾的进一步项目正在开始,其中包括一项对该区域防灾情况的评估。目前正在安排各种关于特别有利害关系的项目,分各种主题举行专题讨论会。

32. 为了改进卫星作物监测工作,曾举行过区域评价讨论会,这个讨论会的结果产生了继续进行此项工作前一段工作的各种建议。关于市区发展地质学的研究仍在继续,结果产生的危险地图已证明很有用,特别是在人类住区规划方面。将继续审查监测自然灾害的遥控技术,以便通过技术转让增进其在最不发达国家的利用。

### 世界粮食方案

33. 粮食方案是联合国系统的粮食援助机构,其在灾害情况下的主要任务为响应紧急情况发生后的各种需要。然而,在“工作换粮食”活动里,粮食方案尽一努力支持防灾备灾的各种架构,并加强人民在严重缺粮情况下生存的能力。因此,当各国的《十年》国家委员会方案涉及人民的粮食安全领域时,粮食方案便拟订计划项目以便考虑各国《十年》国家委员会的各种方案。这些计划项目可能涉及经济活动里的许多部门,但主要地包括农业造林、森林保持以稳定丘陵以及砂丘的稳定;包括特别为减少自然灾害如塌方、土地浸蚀、洪水和暴风雨等而设计的各种物质水土保持工事;以及放牧地的管理工作、保护牧地,还有通过减少以及重新增加兽群以加强从事畜牧者适应季节性和自然旱灾的能力等。

34. 这些计划项目正在孟加拉国、中国、肯尼亚和印度尼西亚等国执行中。

### 世界卫生组织

35. 卫生组织在减少灾害方面的参与强调预防措施和防备紧急情况发生的重要

性。而且,卫生组织以减少灾害措施与那些最终目的在加强各成员国在卫生保健方面的防备工作和应付能力的长期发展活动的联系工作为优先项目。

36. 卫生组织通过其总部和区域办事处和各种方案继续支持《十年》。这种支持包括将工作人员非专时地借调《十年》秘书处。

37. 卫生组织认识到在卫生组织保健方面推动减少灾害倡议的需要,乃宣布以防备灾害为1991年世界卫生保健日的主题。为了4月7日的世界保健日这全球活动而进行的筹备工作包括准备一种资料袋和儿童画报比赛。此外,卫生组织还编制了一种题为“灾害来临时....《国际减少自然灾害十年》的保健》的小册子。

38. 3月11日至15日在日内瓦举行了第一次卫生组织紧急救灾活动专家小组讨论会。这个讨论会详细地确认了卫生组织在防灾备灾领域所承担任务的范围。

39. 除了卫生组织总部采取主动支持《十年》之外,其各区域办事处的计划方案也推动《十年》的活动。泛美卫生组织在执行作为灾害管理培训方案的一部分而在哥伦比亚举行的第一次培训员培训工作上,担任了关键性技术性任务。这是与美洲国家组织、救灾专员办事处和开发计划署合作进行的。预料中,将与设在亚的斯亚贝巴的泛非紧急备灾防灾中心合作,在非洲进行的区域性培训活动里,也将采用这种机构间合作的办法。

40. 泛美卫生组织紧急防灾备灾方案在得到泛美卫生组织的赞同之后,目前正在筹备于1991年9月举行一次各国的《十年》国家委员会和其他的政府重要部门代表们聚在一起的区域会议。

41. 设在新德里的卫生组织东南亚区域办事处将于1991年最后一季举行其区域委员会会议时,就灾害管理问题进行其第一次技术性讨论。

42. 在南太平洋,卫生组织与救灾专员办事处和开发计划署在减少区域性灾害方面已经建立了紧密的工作上的联系,在为萨摩亚拟订一个试办性卫生部门计划项目时具体地表现出来。

43. 关于《十年》的这些主动倡议反映着,卫生组织为了支持全球卫生保健领

域可以持久的减少灾害努力,以与国家一级的工作伙伴以及联合国和各非政府机构紧密合作为优先事项。

### 世界气象组织

44. 气象组织负责联合国系统内与气象学、气候学以及实用水理学有关的活动。关于《十年》,气象组织在减少由下列各种因素引起的灾害方面起着领导作用:(a) 热带飓风、(b) 水灾、(c) 龙卷风和严重的暴风雷雨、(d) 其他的严重气象现象如暴风雨和严重暴风雪、(e) 塌方和雪崩以及(f) 旱灾等。

45. 气象组织通过其参与虫害的气象学和水理学领域的工作以及通过其全球电信系统发出海啸警告,对减少其他种类的灾害作出贡献。与旱灾有关的,气象组织的活动载于题为“气象组织关于旱灾及沙漠化的战略”的研究报告里。

46. 气象组织秘书处积极参与所有各级有关《十年》的活动;已经将气象组织秘书处的一名工作人员和一名顾问借调给《十年》秘书处。

47. 1991年5月第十一届世界气象组织大会通过了“气象组织国际减少自然灾害十年行动计划”。这个《行动计划》拟订了各种活动,这些活动正在执行中,以便作为气象组织对《十年》的贡献。

48. 具体地说,在许多发展中国家,在国家一级对近期发展的两大障碍为:(a)对有关的技术缺乏知识;以及(b) 缺乏装备、运作和维持利用现有的技术和程序的系统。

49. 克服这些障碍的基本需要为:重视技术转让和/或建立制度、提供各种设备和设施以及发展人力资源的、技术合作活动。

50. 作为《十年》各种特别计划项目的第一步,气象组织拟订了特别面向《十年》的目标的三个相对地说还算低成本的计划项目。这些计划项目应该非常经济有效而且在国际一级和国家一级都有重大影响。这三个计划项目是关于西南印度洋区域热带飓风警报系统;综合性风险评估;和关于自然灾害的技术交流。

51. 关于上文第二个和第三个计划项目,已与国际地震研究中心建立了接触。

52. 气象组织还拟就了一系列与《十年》有关的区域技术合作项目的计划,有关筹资的谈判正在进行中。

53. 气象组织制作了一套录象带和特别小册子,强调气象和水理服务处在减少自然灾害领域所起的作用。事实证明,这些东西在有关《十年》的宣传和鼓励在国家一级参与《十年》的活动方面最成功。

#### 联合国粮食及农业组织

54. 粮农组织继续积极参与《十年》的工作安排。

55. 为了协调对《十年》的输入,粮农组织已经成立一个非正式的各部门间小组。

56. 粮农组织对《十年》的贡献符合它与粮食及农业有关的一切事项的法定任务,特别是符合已关于发展、利用和保持自然资源的任务。如果不是大部分,至少粮农组织拥有的很多技术能力和援助活动,是与合理管理自然资源直接有关的。这些技术能力与自然灾害的评估、预防、防灾、减少以及救灾重建工作也有关系。

57. 就这一点来说,粮农组织与联合国其他组织和机构间的合作活动,包括粮农组织和救灾专员办事处间最近成立的旨在通过粮农组织的全球粮农资料和预警系统与救灾专员办事处属下的联合国国际紧急网加强两者间的情报交流的协议在内。在这些安排下,救灾专员办事处已经在它的工作网上开一个窗户,让其他的紧急资料库和公报系统分享其所拥有的资料,并通过电邮,让其他工作网的使用者也分享其成果。这个设施已经开始工作了。

58. 粮农组织通过其蝗虫活动紧急中心在监测和控制蝗虫及其他流动虫害方面所起的协调作用仍在继续。此项中央式报告和预报服务,支助各成员国和各区域性组织在监测和围堵感染性虫害的各种努力。

59. 1988年成立非洲利用成象卫星进行实时环境监测系统,自1988年8月开始在

粮农组织设在罗马的遥感中心开始作业的卫星数据收集和处理系统,已经证实它与灾害有关的各种活动也很有用。非洲利用成象卫星进行实时环境监测系统是通过粮农组织的一个特别信托基金,由荷兰政府提供经费的,由荷兰国立航天实验所、美国航天署和联合王国雷丁大学合办的。

60. 非洲利用成象卫星进行实时环境监测系统提供很多实时的数据和成象,这些数据和成象,除其他外,允许监测全非洲的降雨状况,从而及时为那些向针对粮食安全以及监测和控制蝗虫的活动发出早期警报的各系统提供资料供其使用。

61. 为了将这些数据及时提供给对其最感兴趣的使用者,各发展中国家和粮农组织已经与欧洲航天署通力合作,成立了非洲现有数据和信息系统。这是一个特殊卫星通信系统,可以将非洲利用成象卫星进行实时环境监测系统所得数据直接转递给区域一级和国家一级的使用者。预订非洲现有数据和信息系统将于1991年11月开始其表演阶段,从设在内罗毕的使用者终点站开始,很可能也在阿克拉和吉普提开始。

### 联合国教育、科学及文化组织

62. 教科文组织关于自然灾害的次级方案与《十年》的目标密切挂勾。它关心的对象是发展科技知识以及了解自然灾害发生的原因以及减缓其影响的方法途径。

63. 这种利用多种学科的办法已经扩充到包括不仅是评估风险的科学和技术领域,而且包括其教育和社会领域。

64. 提高国家一级和区域一级的地震、火山、塌方以及海啸监测的能力已获加强。关于火山爆发的国际活动早期警告系统,继续其作业。设计和兴建抗灾性教育建筑物日益受到鼓励,保护文化纪念物使其不受自然暴力的破坏,也受到鼓励。

65. 教科文组织在一些捐助国的财政支助下,已经开始一个关于编制减缓自然灾害教材的特别计划项目。在教科文组织的指导下,在中亚建立一个地震工程和地震学研究所的工作已经开始。关于地震学和地震工程学的第一次国际会议,以及关

于地震带的国际论坛也是由教科文组织主办安排的。

66. 教科文组织对联合国环境和发展会议的贡献,将考虑到《十年》。教科文组织的各种政府间方案,如人与生物圈、国际水理学方案、和国际地质相关方案、以及政府间海洋学委员会各方案都对《十年》的活动有所贡献。

67. 关于溶雪、突发性洪水、反常的降雨量、以及减少海岸低洼地灾害的研究,特别是关于海水高度变化的研究,得到了加速。在教科文组织的较长期计划项目下,正在继续进行中的,加强萨赫勒各国在农业-林学-畜牧管理领域的科学能力的工作,正在显著加强中。

68. 教科文组织制作了一套了解火山危险的录象带。教科文组织同时正在印刷一种描述其对《十年》的可能贡献的宣传用小册子。

### 国际民用航空组织

69. 民航组织迅速采取行动修改其有关文件,将向飞机提供有关火山灰的消息的规定包括在内。为了支持其警告系统,民航组织请求各国及各国际机构协助,根据由飞行器的报告、来自地面观察站的报告以及卫星监测,成立一个国际航线火山警惕网。

70. 参与这个警惕网的有:国际空中运输协会、国际航空公司驾驶员协会、后者提供有关火山活动的特别空中报告;气象组织作出安排,由所有设在地面的许多国际观察网提供关于火山活动的观察结果,并协调使用气象卫星和各种技术预报火山灰/轨迹;以及世界火山观测所组织,这个组织作出从设在接近活火山附近的战略性火山观测所进行具有关键重要性观察的安排。

71. 目前的工作以巩固和扩充国际航线火山警惕网,以及根据在接近东南亚和北美洲航空线路的火山爆发期间所得实际经验增进该警惕网的工作为重点。

## 联合国人类住区中心(生境)

72. 生境依据人类住区委员会的有关决定,保持其对各国政府提供影响人类住区的有关灾前规划、备灾和减缓灾情的各领域援助的步调。在地震灾害领域,已经编写一份关于在北美洲的地震后人类住区重建工作的科技报告,以及关于为了减少该区域今后地球活动的影响的后续建议,并且已经提交给苏联政府。载有关于在(乔治亚苏维埃社会主义共和国)第比利斯举行的一次讨论会的议事录的,一套录象带和关于减少地震对人类住区的影响的出版物,正在编制过程中,准备向全世界分发。生境应菲律宾政府的请求,曾协助该国草拟关于重建该国受地震影响地区的建议。在尼泊尔的中部和东部,生境正在帮助该国政府加强其住房和物质规划部拟订管理和监测尼泊尔受地震影响地区住房、医院和基础建设重建复苏方案的机构能力。在伊朗的桂兰和赞詹省,生境正在为地震后的复苏重建工作,提供立即有用的技术援助,帮助其协调员和疏导国际捐助和援助。生境的援助还包括加强该国政府的长期减少灾害方案。

73. 关于水灾,巴基斯坦旁遮普省卡肖尔和特西勒两地的复苏重建工作正在进行中,将供示范和模仿。已经成立一个包括几乎整个孟加拉国的水灾地区农村住房重建方案,以改进建筑材料的供应、送货和耐久性,以及各种技术;并确定已经证实的,可以减少水灾并将成为国家农村住房战略的一部分的,可以如法炮制的住房送货系统和方案。在(六号)台风欧文造成大灾祸之后,生境向越南提供援助,以发展和应用培训材料以及适当的低成本抗灾建筑技术。在传播信息方面,生境目前正在编制一本关于“减缓灾害的规划和管理”的手册。

## 四、组织和财政安排

### 减灾十年秘书处的任务

74. 秘书处在减灾十年工作圈内发挥推动、协调、激励的作用并提供咨询和其

他服务。秘书处的主要任务包括同参与减灾十年活动的各个机构保持联系,举办并参加会议,向减灾十年所设其他组织单位--高级特别委员会和科学技术委员会--提供必要的实质性和书记服务。因此,秘书处是一信息和协调中心;大会所规定的业务职责主要由各国政府、救灾专员办事处、联合国系统其他组织以及减灾十年的其他参加者承担。

75. 如前文所述,罗马智囊团、机构间工作组织以及科学技术委员会特别注意寻求各种方式方法促使各个方面尽量参与减灾十年的活动,它们订出了无数的提案和建议,其中许多涉及私营部门特别是保险和财政机构的更积极参与。秘书处同科学技术委员会协商并在救灾专员办事处和联合国系统其他组织的合作下将继续朝这个方向努力,以期所有有关方面均能充分参与减灾十年的活动。

### 信托基金

76. 大会在第44/236号决议中建议为“十年”的实施工作提供预算外资源,并因此大力鼓励各国政府、国际组织和包括私人部门的其他来源,自愿捐助;为此目的,秘书长应设立信托基金,由他经管。

77. 为了实施“十年”的活动(国家贡献除外),基金的款额十分不足。1990年间,意大利捐出了为数450 000美元的大笔款项,法国政府也向信托基金捐款。德意志联邦共和国提供一大笔项目性捐款,其他国家作了一些较小的项目捐款。1991年,芬兰提供408 000美元捐款;日本向开发计划署人力资源发展基金捐款500 000美元用于“十年”范畴内的减灾活动。

78. 此外,美利坚合众国的支助是提供350 000美元款项向秘书处调派一名高级工作人员。气象组织任命一名高级工作人员非全时地协助秘书处工作,1990年还提供了一名顾问。卫生组织也派出一名工作人员非全时地提供协助。

79. 显然急需行动以使信托基金能够支助减灾十年及其各组织单位,例如高级特别委员会、科学技术委员会和秘书处的各项活动。

## 五、结论

80. 审查期间内,各会员国不断加强减灾十年的活动,对于可能的减灾办法由于讲习班、专题活动和协商而提高了认识;联合国机构和非政府组织,特别是科学部门的组织认真地致力于发展项目和活动来增进监测灾害的能力,终极目标是减少受害的可能性。

81. 今后的一些重要任务包括:

(a) 研究援灾管理经济学,进行减灾工作的费用/效益分析;

(b) 国家发展过程中列入对受灾可能性的评价,以确保未来的投资和项目不致增加总的受灾可能性而应相反地有助于减少社会所遭遇的灾害;

(c) 新资源的分配和现有资源的运用应使减灾工作一旦作为政策上的优先事项即应优先实施。

82. 为使上述领域以减少受害人数和灾害影响为目标的努力取得进展,必须不断支持各国减灾十年全国委员会并保持联系。作为减灾十年工作必然的优先事项,应设法通过向各全国委员会提供支援来协助加强各国的减灾政策。

83. 科学和技术委员会订出的示范项目在纲领方案范畴内构成相当大一组在受灾可能性方面有重要作用的减灾活动。如今必须按照大会在《国际减灾十年行动纲领》第13段内提出的具体建议,以双边和多边合作执行这些项目,这一必要步骤可将政策建议转变为有助于减少人类所受自然灾害的实际活动。

84. 减灾十年的宣传和教育的战略必须努力实施。在目前初期阶段,必须解释和强调减灾的可能利益,使民众、决策人和行政当局充分获知各种方式方法来参与全世界旨在减少1990年代生命损失、物质损害和经济破坏的努力。

附件

全国委员会和/或协调中心地址一览表

(1991年6月3日)

Mr. Dastagir Sadaqui President Office of Disaster Preparedness Council of Ministers Kabul Republic of Afghanistan	Commodore C.J. Littleton, RAN Director-General Natural Disasters Organization Department of Defence P.O. Box E33 Queen Victoria Terrace Canberra, ACT 2600 Australia
Conite National des Risques Majeurs Direction Generale de la Protection Civile Ministere de l'Interieur Alger Algerie	Prof.Dr. S.J. Bauer Chairman,Austrian National Committee for the IDNDR c/o Osterreichische Akademie der Wissenschaften Dr. Ignaz-Seipel-Platz 2 A-1010 Wien Austria
Mr. John DeNully Chairman National Disasters Services American Road,St.John's Antigua	

Dr. E. Kussbach  
Minister  
Austrian Ministry for Foreign Affairs  
Abt. 42  
Ballhausplatz 2  
A-1014 Vienna  
Austria

Hon. Sir Clement T. Maynard  
Deputy Prime Minister  
Chairman, National IDNDR Committee  
P.O. Box N 3701  
Nassau  
Bahamas

Mr. Abdul Rahman Al Khalifa  
Focal point for disaster relief  
Director  
Civil Defence and Fire Brigade  
Ministry of Interior  
P.O.Box 13  
Manama  
Bahrain

National Disaster Prevention Council  
Ministry for Relief and Rehabilitation  
Building No.4  
Bangladesh Secretariat  
Dhaka  
Bangladesh

National IDNDR Committee  
Académie Royale des Sciences,  
Lettres et Beaux-Arts  
Bruxelles  
Belgium

National Office of Emergency Management  
Mr. Henry Gordon  
The Permanent Secretary  
Prime Minister's Office  
Belize City  
Belize

Mr. Tshering Tashi  
Head of National Environmental  
Secretariat  
Planning Commission  
Thimphu  
Bhutan

Eng. Sr. Adolfo Vargas  
President  
Bolivian National Committee for IDNDR  
P.O. Box 11253  
La Paz  
Bolivia

The Department of Welfare, Youth  
and Sport  
Bandar Seri Begawan  
Brunei Darussalam

Dr. M. Brainov, Vias  
c/o Union des Travailleurs  
Scientifiques de Bulgarie  
1504 Sofia  
Rue Oborichte  
Bulgaria

Commission nationale de lutte  
contre les effets de la secheresse  
Focal point for IDNDR  
Burkina Faso

Dr. Alan Davenport  
Chairman, Committee for IDNDR  
Boundary Layer Wind Tunnel Lab.  
University of Western Ontario  
Faculty of Engineering Science  
London, Ontario N6A 5B9  
Canada

Colonel Didace N'Dayen  
President du Comité national de lutte  
contre l'incendie, le feu de  
brousse et autres calamités  
B.P. 1859  
Bangui  
République centrafricaine

Dr. Edgar Kaused  
Chairman, National IDNDR Committee  
Universidad de Chile, Facultad de  
Ciencias Fisicas y Matematicas  
Departamento de Geologia y Geofisica  
Blanco Encalada 2085 - Casilla 2777  
Santiago  
Chile

Mr. Chen Hong  
Director, Dept. of Natural  
Disaster Relief  
Ministry of Civil Affairs  
No.9 Xi Huang Chen Gen Nan Jie  
Bejing  
China

Mr. Camilo Cardenas Giraldo  
Chief, National Office for  
Disaster Assistance  
Calle 7 No. 6-54. Piso 3,  
Bogota  
Colombia

Comision Nacional de Emergencia  
Apartado: 5258  
1000 San Jose  
Costa Rica

Mr. Jose Angel Llanes Guerra  
National Co-ordinator, Representante  
de Cuba para Casos de Desastres  
Oficina de Desastres  
Defensa civil de Cuba  
Calle 18 Esquina a 7 ma, Avenida Miramar  
Ciudad la Havana  
Cuba

Prof. Dr.F. Samaj  
Chairman, Czechoslovak IDNDR committee  
Slovak Institute for Hydrometeorology  
Jeseniova 17  
83315 Bratislava-Koliba  
Czechoslovakia

Ambassador Anders Brandstrup  
Head of Division, DANIDA-DM.2  
Ministry of Foreign Affairs  
Asiatisk Plads 2  
DK-1448 Copenhagen  
Denmark

A/46/266  
E/1991/106  
Chinese  
Page 28

Mr. R.J. Clarke  
National Disaster Co-ordinator  
Prime Minister's Office  
Government Headquarters  
Roseau  
Commonwealth of Dominica

Office of the Civil Defence  
Focal Point for IDNDR activities  
Via the Technical Secretariat  
of the Presidency/ONAPLAN  
Santo Domingo  
Dominican Republic

National Civil Defence Directorate  
Quito  
Ecuador

The Academy for Scientific  
Research and Technology  
Focal Point for IDNDR  
Egypt

Mr. P. Myllyniemi  
Chairman, Finnish National  
Committee for IDNDR  
Chief Director  
Ministry of the Interior  
P.O. Box 257  
SF 00171 Helsinki  
Finland

Mr. J. Aubouin  
Président du Comité national français  
pour la Decennie internationale de la  
prévention des catastrophes naturelles  
c/o BRGM  
B.P. 6009  
45060 Orléans Cedex  
France

The Permanent Secretary  
Office of the Vice-President  
President's Office  
State House  
Banjul  
Gambia

Ambassador Gunther van Well  
Chairman, German National Committee  
for the IDNDR  
P.O. Box 1460  
D-5300 Bonn 1  
Federal Republic of Germany

Major Claude D Jean  
Director-General  
Organisation Pré-Desastre et  
de Secours (OPDES)  
Ministry of the Interior and  
National Defence  
148 av. Martin Luther King  
Port-au-Prince  
Haiti

Pontifical Council  
COR UNUM  
Palazzo San Calisto  
I-00120 Citta del Vaticano  
Holy See

Dr. F. Lara  
Chief, Division de Servicios Moviles  
y Emergencias Nacionales de Salud  
-Ministerio de Salud Publica  
Tegucigalpa  
Honduras

Dr. J. Zakonyi  
Deputy Head of Department  
Ministry of Environment and  
Water Management  
P.O. Box 351  
1394 Budapest  
Hungary

Directorate of Civil Defence  
Laugavegur 118-D  
P.O. Box 5015  
Reykjavik  
Iceland

Mr. R.C. Chowdhury  
Joint Secretary and Additional  
Relief Commissioner  
Ministry of Agriculture and Cooperation  
Delhi  
India

Office of the Minister Co-ordinator  
for People's Welfare  
JI, Medan Merdeka Barat 3  
Jakarta Pusat 10110  
Indonesia

Dr. Dan Litai  
Focal Point in Israel for IDNDR  
Chairman of the Interministerial  
Steering Committee for the Handling  
of Dangerous Goods and Natural Hazards  
Director, Licensing Division  
Israel Atomic Energy Commission  
P.O. Box 7061  
Tel-Aviv 61070  
Israel

National Committee for the IDNDR  
c/o Ministero Affari Esteri  
Direzione Generale Affari Politici  
Ufficio VIII  
Pizzalle della Farnesina  
I-00100 Roma  
Italy

Dr. Barbara Carby  
head, Planning and Research  
Office of Disaster Preparedness  
12 Camp Road  
Kingston 5  
Jamaica

Mr. M. Hashimoto  
Director  
Disaster Prevention Bureau  
The National Land Agency  
1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-Ku  
Tokyo 100  
Japan

Directorate of Civil Defence  
P.O. Box 1050  
Amman  
Jordan

The Famine Relief Fund  
c/o The Permanent Secretary  
Office of the President  
P.O. Box 30510  
Nairobi  
Kenya

Mr. Roland Marxer  
Office pour les Affaires étrangères  
de la Principauté du Liechtenstein  
Heiligkreuz 14  
9490 Vaduz  
Liechtenstein

Mr. Gaston Stronck  
Ministère des affaires étrangères, du  
commerce extérieur et de la coopération  
6, rue de la Congrégation  
L-2911 Luxembourg  
Luxembourg

The Secretary to the President  
and Cabinet  
P.O. Box 388  
Lilongwe 3  
Malawi

The Secretary for Home Affairs  
Prime Minister's Office  
Government House  
Port Louis  
Mauritius

Ministry for the Protection of Nature  
and the Environment  
(Focal point for the IDNDR)  
c/o UN Department, State Committee for  
External Economic Relations  
State Planning Commission  
Ulan Bator  
Mongolia

Dr. Driss Ben Sari  
Directeur  
Centre national de recherche  
B.P. 1346  
Rabat, R.P.  
Morocco

Eng. Sr. Sergio Ferreira  
Director  
National Institute of Meteorology  
(Instituto nacional de meteorologia)  
Rua de Mocumbura nr. 164  
c.p. 256  
Maputo  
Mpzambique

National Committee for IDNDR  
c/o Disaster Relief Section  
Ministry of Home Works  
Kathmandu  
Nepal

Mr. Sweder Van Voorst Tot Voorst  
Co-ordinator, Emergency Relief and  
Humanitarian Assistance Unit  
Ministry of Foreign Affairs  
Plein 23  
NL-2500 EB The Hague  
The Netherlands

Sr. Elias Noguera Garcia  
Jefe, Estado Mayor Nacional  
Defensa Civil  
1 c abajo, 1 c al sur, 150 mts. abajo  
Managua  
Nicaragua

National IDNDR Committee  
Federal Environmental Protection  
Agency (FEPA)  
Federal Secretariat  
Phase II, Iloyi  
Lagos  
Nigeria

Direccion Ejecutiva del  
Comite de Emergencia Nacional  
c/o Edificio del Ministerio del  
Interior  
Calles Montevideo Y Estrella, 2° piso  
Asuncion  
Paraguay

Minister of Housing and Construction  
Lima  
Peru

Mr. Fidel V. Ramos  
Secretary and Chairman of the National  
Disaster CO-ordinating Council  
Department of National Defence  
Camp General Emilio Aguinaldo  
Quezon City  
Philippines

Ministry of Environmental Protection  
and Natural Resources  
ul. Wawelska 52/54  
00-922 Warsaw  
Poland

Servco Nacional de Protecçao Civil  
(National Dept, for Civil Protection)  
Att.: Dr. J. Afonso S. Nicolau  
Rua da Bela Vista a Lapa, Nr. 57  
1200 Lisboa  
Portugal

Liaison Office for the IDNDR  
Dr. Muhammed Raga' i Foda  
Director  
Accidents and Emergencies Division  
Hamad Medical Foundation  
Doha  
Qatar

Mr. Heung Soo Cheong  
Director  
Disaster Prevention Division  
Civil Defence Headquarters  
Ministry of Home Affairs  
77, Sejong Street, Chongro-ku  
Seoul  
Republic of Korea

Mr. Timothy James  
Secretary  
National Planning Committee for IDNDR  
Government Information Service  
P.O. Box 474  
Castries  
Saint Lucia

Mr. Bernard Morgan  
Secretary  
National Committee for IDNDR  
Ministry of Housing  
P.O. Box 714  
Kingstown  
Saint Vincent

Senegal Red Cross  
Focal point for IDNDR  
Senegal

Mr. G. DE Villiers  
Director  
South African Institution  
of Civil Engineers  
Gillstraat 18a  
93495 Yeoville, 2143  
South Africa

Dr. El Hag El Tayeb  
Vice-Chairman  
National Committee for IDNDR  
Acting Commissioner  
Commission for Relief and Rehabilitation  
P.O. Box 1975  
Khartoum  
Sudan

Mr. Nils Olof Sandberg  
Head of Department  
Statens Raddningsverk  
(National Rescue Services Board)  
Karolinen  
S-651-80 Karlstad  
Sweden

Dr. Ch. Emmenegger  
Directeur, Service hydrologique  
et géologique national  
Office fédéral de la protection  
de l'environnement  
CH-3003 Berne  
Switzerland

Prime Minister's Office  
Dar es Salaam  
Tanzania

Focal point in Thailand for IDNDR  
Civil Defence Division  
Local Administration Department  
Ministry of Interior  
Thanon Nakhon Sawan  
Bangkok 10300  
Thailand

Colonel Mahendra Mathur  
Director, National Emergency  
Management Agency  
Office of the Prime Street  
31, St. Vincent Street  
Port of Spain  
Trinidad and Tobago

Mr. I. Kalkan  
Chairman, National IDNDR Committee  
Deputy Under-Secretary  
Ministry of Public Works and  
Settlement  
Ankara  
Turkey

Relief and resettlement Department  
Ministry of social Welfare  
42 Strand Road  
Yangon  
Union of Myanmar

Dr. Y. A. Izrael  
Chairman, USSR National Committee  
for the IDNDR  
State Committee for Hydrometeorology  
Moscow 123376  
Pavlik Morozov St. 12  
USSR

Mr. Peter Burton  
Head, Disaster Unit  
Overseas Development Administration  
Eland House, Stage Place  
London 1E 5DH  
United Kingdom

Dr. Walter Lynn  
Chairman, National IDNDR Committee  
c/o National Academy of Sciences  
Division of Natural Hazard Mitigation  
2101 Constitution Avenue  
Washington, D.C. 20418  
United States of America

Mr. W.M. Longworth  
Chairman, National IDNDR Committee  
Director, Vanuatu Meteorological Service  
Private mail Bag 54  
Port Vila  
Vanuatu

H.E. Mr. NGuyen Canh Dinh  
Chairman  
Vietnam National Committee on IDNDR  
Minister of Water Resources  
Hanoi  
Vietnam

Dr. Kilifoti Eteuati  
Secretary to Government  
Private Mail Bag  
Apia  
Western Samoa

Mr. Slavko Maksimovic  
Focal point for IDNDR  
CO-ordinator Officer  
Deputy-Director  
Federal Hydrometeorological Institute  
Bircaninova 6  
P.O. B.-604  
11001 Beograd  
Yugoslavia

Department of Civil Defence (DCD)  
Ministry of Local Government, Rural  
and Urban Development  
Private Bag 7706  
Causeway  
Zimbabwe

-----